



КИЇВСЬКИЙ СТОЛИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ БОРИСА ГРІНЧЕНКА

НАУКОВИЙ ГУРТОК «LINGUA»

*Звіт про роботу наукового гуртка «Lingua» за
2024 р.*



КЕРІВНИКИ ГУРТКА

СКЛАД НАУКОВОГО ГУРТКА



**Кірюшина Катерина
Костянтинівна**

Керівник наукового гуртка

Викладач циклової комісії
іноземної мови

Електронна
пошта: k.kiriushyna@kubg.edu.ua



Якуш Юлія Миколаївна

Керівник наукового гуртка

Викладач циклової комісії
іноземної мови

Електронна
пошта: y.yakush@kubg.edu.ua



АКТИВ НАУКОВОГО ГУРТКА

- Білик Надія - студентка групи ПОфмб-1-23-3.0д
- Бовгира Марія - студентка групи ПОфмб-1-23-3.0д
- Болтовець Катерина - студентка групи ПОфмб-1-23-3.0д
- Куртбедінова Сайме - студентка групи ПОфмб-1-23-3.0д
- Тукало Аліна - студентка групи ПОфмб-1-23-3.0д
- Плахотнюк Аріна - студентка групи ПОфмб-1-23-3.0д
- Ткаченко Анастасія - студентка групи ПОфмб-1-23-3.0д
- Гаращенко Дарина - студентка групи ПОфмб-1-23-3.0д
- Козієнко Назар - студентка групи ПОфмб-1-23-3.0д
- Левченко Євгенія - студентка групи ПОфмб-1-23-3.0д
- Марченко-Заворуєва Анастасія - студентка групи ПОфмб-1-23-3.0д



НАУКОВИЙ ГУРТОК «LINGUA»

ПРОФІЛЬНА НАУКОВА ТЕМА / ПИТАННЯ: *поглиблене вивчення навчальної дисципліни іноземна мова в лінгвістичному та культурологічному аспекті.*

ЗАВДАННЯ НАУКОВОГО ГУРТКА:

- *ознайомлення студентів із тенденціями сучасного англomовного дискурсу;*
- *дослідження відмінностей варіантів англійської мови;*
- *вивчення специфіки сленгу та жаргону різних варіантів англійської мови;*
- *організація науково-дослідної роботи студентів;*



ПЛАН РОБОТИ НАУКОВОГО ГУРТКА

№	Тематика засідань	Місяць
1	Лексичні трансформації при перекладі сленгу	Жовтень
2	Особливості лексико-семантичного поля WAR у англomовному публіцистичному дискурсі (на основі війни в Україні)	Листопад
3	Явище “гра слів” як засіб вираження комунікативного непорозуміння (на матеріалі сіткому “Друзі”)	Грудень
4	Семантичні та структурні особливості промов Ted Talks на тему освіти	Лютий
5	Номінація концепту WAR в соцмережах	Березень
6	Life Priorities: to make a career or to follow one’s heart	Квітень
7	Роль штучного інтелекту у навчанні іноземної мови: можливості та виклики	Травень



ДІЯЛЬНІСТЬ НАУКОВОГО ГУРТКА

Діяльність наукового гуртка «*LINGUA*» спрямована на:

- *ознайомлення студентів із тенденціями сучасного англomовного дискурсу;*
- *дослідження відмінностей варіантів англійської мови;*
- *вивчення специфіки сленгу та жаргону різних варіантів англійської мови;*
- *організація науково-дослідної роботи студентів.*





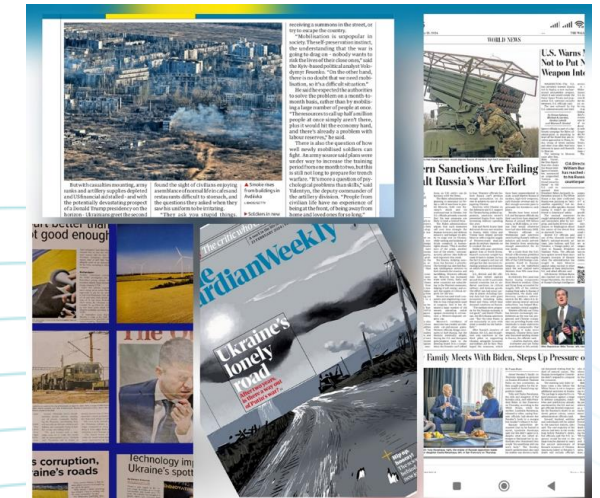
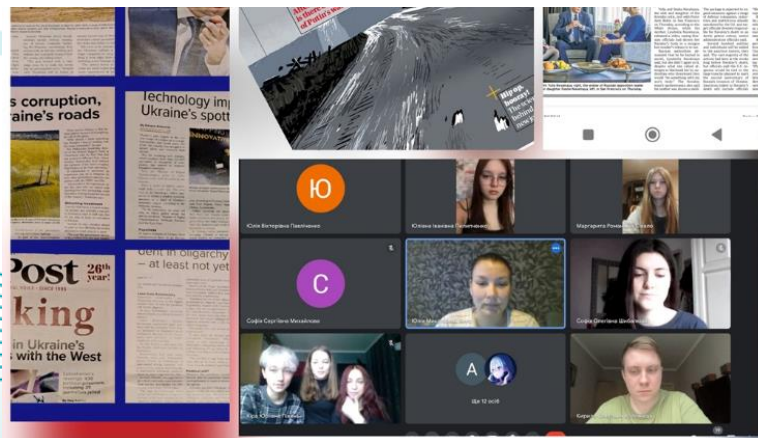
ДІЯЛЬНІСТЬ НАУКОВОГО ГУРТКА

23.02.2024 р. було проведено засідання наукового гуртка "Lingva" на тему "Структурно-семантичні особливості неологізмів суспільно-політичного характеру (на матеріалі англійської преси)".

Мета засідання полягає в аналізі особливостей структурно-семантичного потенціалу неологізмів суспільно-політичної сфери англійської мови та способи їх перекладу українською мовою.

Студенти розглянули існуючі підходи до вивчення поняття «неологізм»; проаналізували основні способи словотвору неологізмів суспільно-політичної сфери; з'ясували роль об'єктивних та суб'єктивних чинників у формуванні неологізмів суспільно-політичного змісту; виявили особливості перекладу неологізмів українською мовою.

Посилання на захід - <https://fku.kubg.edu.ua/informatsiya/studentske-naukove-tovarystvo/naukovi-hurtky/studentskyi-naukovyi-hurtok-lingua/7806-zasidannia-naukovoho-hurtka-lingva-na-temu-strukturno-semantychni-osoblyvosti-neolohizmiv-suspilno-politychnoho-kharakteru-na-materiali-anhliiskoi-presy.html>



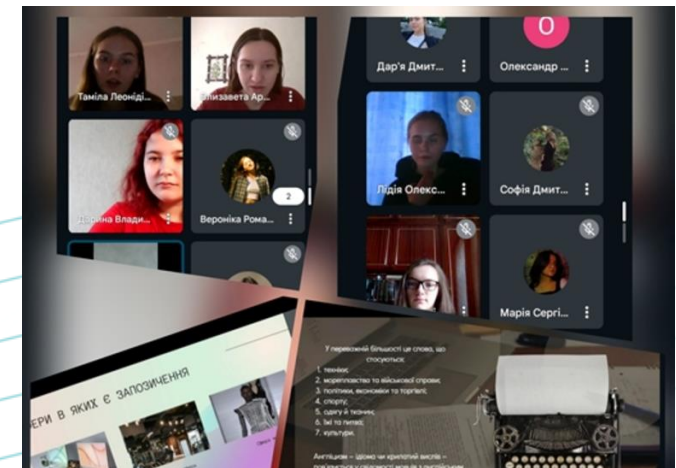


ДІЯЛЬНІСТЬ НАУКОВОГО ГУРТКА

07.03.2024 р. було проведено засідання наукового гуртка "Lingva" на тему "Сфери проникнення англіцизмів в українську мову".

Мета засідання: дослідити вплив англіцизмів на сучасну українську мову та проаналізувати сфери їх проникнення, а також обґрунтувати необхідність збалансованого використання англіцизмів з метою збереження та розвитку української мови як важливої складової національної культури.

Посилання на захід - <https://fku.kubg.edu.ua/informatsiya/studentske-naukove-tovarystvo/naukovi-hurtky/studentskyi-naukovyi-hurtok-lingua/7830-zasidannia-naukovoho-hurtka-lingva-na-temu-sfery-pronyknennia-anhlitsyzmiv-v-ukrainsku-movu.html>





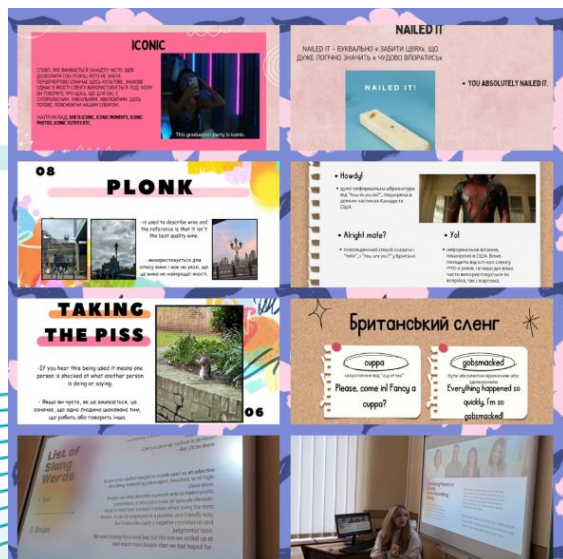
ДІЯЛЬНІСТЬ НАУКОВОГО ГРУПКА

25.04.2024 р. у Фаховому коледжі "Універсум" було проведено засідання наукового гуртка "Lingva" на тему "Молодіжний сленг в англійській мові".

Мета засідання: визначити лексико - семантичні особливості різних груп сленгів.

Студенти висвітлили поняття "сленг" та його історичну базу, з'ясували особливості розвитку та вживання сленгу в англійській мові, проаналізували джерела появи нових сленгізмів.

Посилання на захід - <https://fku.kubg.edu.ua/informatsiya/studentske-naukove-tovarystvo/naukovi-hurtky/studentskyi-naukovyi-hurtok-lingua/8007-zasidannia-naukovoho-hurtka-lingva-na-temu-molodizhnyi-slenh-v-anhliiskii-movi.html>





ДІЯЛЬНІСТЬ НАУКОВОГО ГУРТКА

15.05.2024 р. в рамках проведення Фестивалю науки в Фаховому коледжі "Універсум" відбулося засідання наукового гуртка "Lingva" на тему "Комп'ютерний сленг та його класифікація в сучасній англійській мові". Метою засідання було дослідження особливостей використання сленгу в англomовному медіапросторі. Студенти проаналізували специфіку комп'ютерного сленгу в англійській мові, ознайомились з певною частиною англomовних лексем молодіжного комп'ютерного сленгу та продемонстрували особливості й труднощі його перекладу.

Посилання на захід - <https://fku.kubg.edu.ua/informatsiya/studentske-naukove-tovarystvo/naukovi-hurtky/studentskyi-naukovyi-hurtok-lingua/8070-zasidannia-naukovoho-hurtka-lingva-na-temu-kompiuternyi-slenh-ta-ioho-klasyfikatsiia-v-suchasnii-anhliiskii-movi.html>

Computer Slang often follows one of three

words with similar-sounding s – for example, 'are' becomes 'r' becomes 2
- taking the first letter of words to form a new word, such 'laughing out loud'.
- removing letters from make them shorter (usually to pystrokes or to stick within limits), for example using 'tho' 'though'.

Categories of Computer Slang:

Abbreviations and Acronyms: Simplify communication using shortened, such as LOL (Laugh Out Loud) and BRB (Be Right Back)
Neologisms: New words and phrases that emerge to describe new technologies and phenomena, such as Google and Meme.
Compound Words: Combinations of words to create new terms that describe specific concepts, like Cybersecurity and Email.

Classification of Slang:

Common

- Back Slang
- Central Slang

Special

- School Slang
- Computer Slang

Common Examples:

- LOL: Laugh Out Loud
- BRB: Be Right Back
- FAQ: Frequently Asked Questions
- FYI: For Your Information
- DM: Direct Message
- IMO: In My Opinion
- AFK: Away From Keyboard

Classification of Slang:

Common

- Back Slang
- Central Slang
- Rhyme Slang

Special

- School Slang
- Computer Slang
- Business Slang
- Youth Slang
- Journalist Slang
- Army Slang

Common Examples:

- LOL: Laugh Out Loud
- BRB: Be Right Back
- FAQ: Frequently Asked Questions
- FYI: For Your Information
- DM: Direct Message
- IMO: In My Opinion
- AFK: Away From Keyboard

Language and terminology:

are informal terms used within the technology industry or among tech-savvy users to describe concepts, tools, or behaviors related to computers and the Internet.

Term	Definition
"Bug"	• (an error or flaw in software)
"Crash"	• (when a program or system stops working unexpectedly)
"Ping"	• (a signal sent from one computer to another to test connectivity)
"Geek out"	• (to enthusiastically discuss or engage with technical topics)
"FOMO"	• (Fear Of Missing Out, often used in the context of social media or online events)



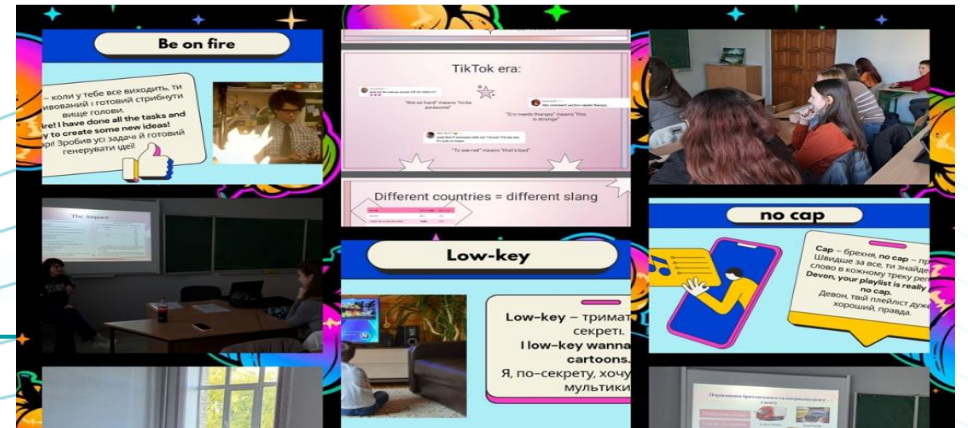
ДІЯЛЬНІСТЬ НАУКОВОГО ГУРТКА

29.10.2024 р. у Фаховому коледжі "Універсум" було проведено засідання наукового гуртка "Lingva" на тему "Лексичні трансформації при перекладі сленгу".

Мета засідання: дослідити різновиди лексичних трансформацій, які використовуються для передачі значень сленгових виразів іншою мовою, та розвинути навички адаптації сленгу до культурного та мовного контексту цільової аудиторії.

Студенти визначали та пояснювали основні види лексичних трансформацій, аналізували та обґрунтовували вибір перекладацьких рішень при передачі сленгових висловів.

Посилання на захід - <https://fku.kubg.edu.ua/informatsiya/studentske-naukove-tovarystvo/naukovi-hurtky/studentskyi-naukovy-hurtok-lingua/8352-zasidannia-naukovoho-hurtka-lingva-na-temu-leksychni-transformatsii-pri-perekladi-slenhu.html>



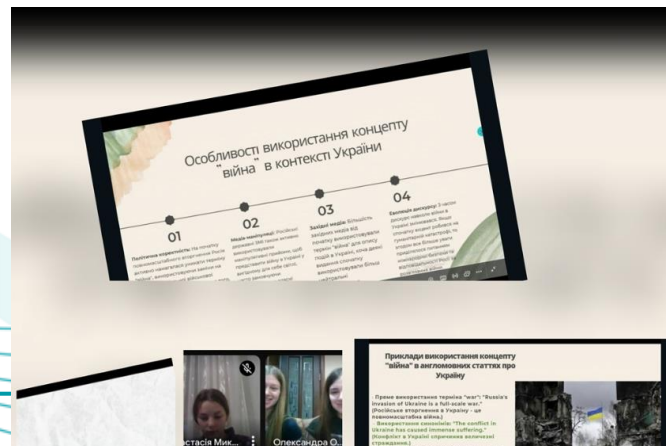
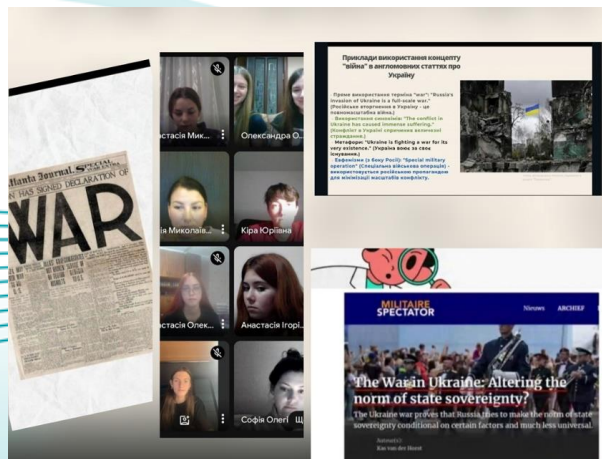


ДІЯЛЬНІСТЬ НАУКОВОГО ГУРТКА

04.11.2024 р. у Фаховому коледжі "Універсум" було проведено засідання наукового гуртка "Lingva" на тему "Особливості лексико-семантичного поля WAR у англomовному публіцистичному дискурсі" (на основі війни в Україні) Мета засідання полягає у визначенні специфіки змісту, структури та засобів об'єктивації концепту "війна", з'ясуванні системної організації одиниць його лексико-семантичного поля.

Студенти охарактеризували поняття «дискурс» та з'ясували сутність терміну «публіцистичний дискурс», проаналізували основні лексико-семантичні та стилістичні особливості британської та американської публіцистики у висвітленні російської агресії щодо України.

Посилання на захід - <https://fku.kubg.edu.ua/informatsiya/studentske-naukove-tovarystvo/naukovi-hurtky/studentskyi-naukovyi-hurtok-lingua/8379-zasidannia-naukovoho-hurtka-lingva-04112024.html>





ДЯКУЮ ЗА УВАГУ!